

МЕТОД СОСТАВЛЕНИЯ СИНКВЕЙНА НА ЗАНЯТИЯХ ПО РУССКОМУ ЯЗЫКУ КАК ИНОСТРАННОМУ

В последние годы метод составления синквейна (от фр. *cinquains* 'пять', англ. *cinquain*) как прием технологии критического мышления на стадии рефлексии прочно вошел в систему образования и активно используется в педагогических и образовательных целях в методике преподавания различных дисциплин, в том числе и русского языка как иностранного (РКИ). Использование данного метода оказывает позитивное влияние на развитие интеллектуальных и аналитических способностей учащихся, учит их достаточно быстро синтезировать и обобщать сложную информацию. Метод синквейна позволяет преподавателю оценить понятийный и словарный запас учащихся по конкретной теме. Синквейн способствует постановке правильной и осмысленной речи, развитию ее образности.

В общем виде синквейн представляет особую форму пятистрочного стихотворения, разработанного еще в начале XX в. американской поэтессой Аделаидой Крэпси (первые синквейны были изданы в сборнике ее стихотворений в 1914 г.) под влиянием японских силлабических миниатюр хокку и танка. На постсоветском пространстве метод используется с конца XX в. [1].

Классический синквейн строится по определенной схеме, в основе которой лежит строгая система слогов в каждой строчке: 2–4–6–8–2 (всего 22 слога). Традиционный синквейн может быть как рифмованный, так и нет. Например:

Вчера
Зал опустел,
Когда свои стихи
На сцене с выраженьем ты
Читал.
(Ирина Янакова) [2]

Позже появились вариации классического синквейна: обратный синквейн (слоговая структура строк представляется в обратном порядке – 2–8–6–4–2), зеркальный синквейн (десятистрочный стих, представленный комбинацией из традиционного и обратного синквейнов), синквейн-бабочка (девятистрочный стих со слоговой структурой 2–4–6–8–2–8–6–4–2), корона синквейнов (завершенный стих, состоящий из пяти традиционных синквейнов), гирлянда синквейнов (комбинация короны синквейнов и шестого синквейна, в котором первая строка взята из первого синквейна, вторая — из второго, третья — из третьего и т.д.).

В методических целях используется дидактический синквейн. В этом жанре текст основывается не на слоговой зависимости, а на смысловой и синтаксической наполненности каждой строки.

Правила построения дидактического синквейна:

№ строки	количество слов	смысловая нагрузка
1 строка	одно слово (обычно существительное или местоимение)	название стихотворения, тема обозначает объект, о котором идет речь
2 строка	два слова (прилагательные или причастия)	дают описание признаков и свойств выбранного объекта, темы слова можно соединять союзами и предлогами раскрывают тему
3 строка	три слова (глаголы или деепричастия)	описывают действия, характерные объекту, теме
4 строка	предложение (чаще из четырех слов)	фраза (афоризм, крылатое выражение, цитата, поговорка, самостоятельно составленная фраза), при помощи которой автор показывает свое отношение к теме
5 строка	одно слово-резюме (обычно существительное)	ассоциация синоним, который повторяет суть темы в 1-ой строке, характеризует суть объекта

Написание дидактического синквейна не требует четкого соблюдения предложенной схемы и допускает некоторое варьирование требований построения. Например, для улучшения текста возможно в третьей строке использовать не три, а два слова, в четвертой — построить фразу из трех или пяти слов, а в пятой строке резюме темы может быть представлено не одиночным существительным, а словосочетанием. Например:

Учитель. Талантливый, умный. Помогает, наставляет, вдохновляет. Учит оставаться собой и идти к большой цели. Проводник.	Форум. Шумный, интересный. Развлекает, развивает, веселит. Хорошее место для знакомств. Приятное общение.
---	---

В учебном процессе метод синквейна не подразумевает создания полноценного литературного произведения малой стихотворной формы. Являясь лишь средством творческого самовыражения, синквейн предполагает фиксацию эмоциональных оценок, описание своих текущих впечатлений, ощущений, ассоциаций.

Выполнение данного задания вызывает у студентов положительные эмоции, т.к. относится к тем заданиям, которые не выполнить невозможно: у каждого что-то получится (и нельзя сказать, что этот вариант будет ошибочным). Задание нельзя отнести к легким, потому что его выполнение требует от студентов умения находить наиболее важные элементы, делать выводы и выражать все это в кратких заключениях. Особенно актуально обучение приобретению таких навыков иностранных учащихся, т.к. уровень их лексического запаса далек от уровня запаса носителя языка.

Эффективно на этапе знакомства с данным методом предложить студентам составить синквейн не в одиночку, а по парам. Это потребует от студентов

умения слушать друг друга, участвовать в дискуссии, доказывать свою точку зрения, критически рассматривать предложенную тему.

Составляя синквейн, иностранные учащиеся учатся высказывать собственное мнение, обобщать и резюмировать информацию, излагать сложные идеи, чувства и представления в нескольких словах, в кратких выражениях. Это важный навык. Он требует вдумчивой рефлексии, умения находить в информационном материале наиболее существенные элементы. Слушая, сравнивая и анализируя свои синквейны и синквейны, составленные товарищами, студенты знакомятся с новой лексикой, расширяют словарный запас, учатся более эффективно выражать свои мысли. Систематическое составление синквейнов способствует формированию аналитических способностей у студентов.

Написание синквейна не отнимает много времени, однако оно требует от составителя реализации практически всех его личностных способностей (интеллектуальных, творческих, образных), позволяя тем самым гармонично сочетать элементы трех основных образовательных систем: информационной, деятельностной и личностно ориентированной. Если задание выполнено правильно, то синквейн обязательно получится эмоциональным. Заметим, что на разных этапах одна и та же тема представляется студентами по-разному, т.к. с течением времени изменяется их отношение к той или иной реалии. Для примера приведем синквейны на тему «Беларусь», составленные иностранными студентами, пребывающими в нашей стране несколько месяцев и несколько лет.

<p>Беларусь. Зеленая, спокойная. Учиться, путешествовать, фотографировать. Я здесь учусь. Европа.</p>	<p>Беларусь. Чистая, законная, несовременная. Познакомиться, жить, волноваться. Возможно, захочу остаться здесь. Спокой.</p>
<p>Беларусь. Чистая, спокойная. Встречает, удивляет, учит. Холодная страна. Снег.</p>	<p>Беларусь. Небольшая, стабильная. Учит, производит, радует. Остаюсь! Дом.</p>

На практических занятиях работа с синквейном может быть представлена разнопланово. Это может быть прямое составление синквейна на заданную тему, составление краткого рассказа или истории по готовому синквейну, коррекция и совершенствование готового синквейна, анализ неполного синквейна для определения отсутствующей части. Кроме того, возможно использование на занятии синквейн игры, или синквейн цепочки (первый студент пишет синквейн, второй пишет свой синквейн на слово последней строки предыдущего синквейна, т.е. темой нового синквейна является последняя строка предыдущего).

Можем сделать вывод, что использование метода составления синквейна на практических занятиях по РКИ способствует обогащению словарного запаса иностранных учащихся, учит формулировать идею, кратко излагать свои мыс-

ли, анализировать материал, работать со словом. Синквейн развивает мышление и аналитические способности каждого студента.

ЛИТЕРАТУРА

1. Википедия [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://ru.wikipedia.org/> – Дата доступа: 02.03. 2013.

2. Википедия [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://cinquain.ru/> – Дата доступа: 02.03. 2013.